



1. L'elettorato attivo spetta a tutti i docenti afferenti ai settori scientifico disciplinari di cui al precedente art. 3 comma 1.

Art. 5 – Norme generali per l'esercizio dell'elettorato passivo e attivo

1. Operano ai fini dell'esercizio dell'elettorato attivo e passivo le esclusioni di seguito indicate:
 - a) I componenti del Comitato di programmazione sono rieleggibili per una sola volta.
 - b) È escluso dall'elettorato passivo il personale in aspettativa per motivi di famiglia e/o in congedo straordinario per motivi di studio ovvero comandato, distaccato o in aspettativa obbligatoria o collocato fuori ruolo per situazioni che determinano incompatibilità, salvo che la condizione dell'esclusione cessi all'inizio del mandato.
 - c) È escluso dall'elettorato attivo e passivo il personale sospeso dal servizio a seguito di procedimento penale o disciplinare o che si trovi cautelativamente sospeso in attesa che si concluda in via definitiva un procedimento penale o disciplinare a suo carico.
 - d) L'elettorato attivo o passivo spetta ai professori o ricercatori di altre Università che, in base alle convenzioni stipulate ai sensi dell'art. 6 comma 11 della Legge 30 dicembre 2021 n. 240, svolgono totalmente la propria attività di ricerca e di didattica presso l'Ateneo di Verona.
 - e) Qualora, sulla base delle convenzioni stipulate ai sensi dell'art. 6 comma 11 della Legge 30 dicembre 2021 n. 240, l'attività del professore o del ricercatore dell'Ateneo sia svolta totalmente presso un'altra Università, questo esercita il diritto all'elettorato attivo e passivo presso tale Università.
 - f) Operano, in ogni caso, le esclusioni dall'elettorato attivo e/o passivo previste dalla legislazione vigente al momento della indizione delle elezioni.

Art. 6 – Commissione Elettorale

1. Per la direzione ed il controllo delle operazioni elettorali è costituita, ai sensi dell'art. 24 del Regolamento Generale di Ateneo, la Commissione Elettorale, con sede presso lo studio del Direttore del centro, prof. Alberto Belussi, che risulta così composta:

Prof.ssa Serena Dal Maso	Presidente
Prof. Manuel Boschiero	Scrutatore
Dott. Giambattista Scano	Scrutatore
Sig.ra Elena Romagnoli	Scrutatore

Art. 7 – Liste elettorali

1. Le liste elettorali allegate al presente decreto, vengono rese pubbliche mediante affissione all'Albo ufficiale di Ateneo e inserimento nella home page del sito web del Centro.
2. Coloro ai quali pur avendone diritto, siano stati esclusi dalle liste elettorali potranno ricorrere, fino alla chiusura delle votazioni, alla Commissione Elettorale Centrale che deciderà immediatamente sull'ammissione al voto.

Art. 8 – Presentazione delle candidature

1. Le candidature alla carica di rappresentanti di Ateneo per ciascuna delle lingue insegnate nel Centro devono essere:
 - presentate per iscritto;
 - depositate entro le ore 11 di mercoledì 1 settembre 2021 presso l'Ufficio Amministrativo Gestionale del Centro.
2. Non è consentita la presentazione di ulteriori candidature dopo la scadenza del termine sopra indicato.
3. Scaduto il termine di presentazione previsto dal comma 1 del presente articolo, la Commissione Elettorale si riunirà mercoledì 1 settembre 2021 alle ore 12.00 per effettuare la validazione delle



candidature e decretarne l'ammissione alla procedura elettorale. Le eventuali esclusioni devono essere motivate.

4. Esaurita la fase del controllo, il Presidente della Commissione Elettorale dispone l'immediata comunicazione a tutto il corpo elettorale, mediante affissione all'Albo Ufficiale di Ateneo e pubblicazione nella home page del sito web del Centro, delle candidature che sono state dichiarate validamente presentate.
5. Il ritiro della candidatura potrà essere effettuato da ciascun candidato in ogni momento, mediante atto scritto depositato all'Ufficio della Commissione Elettorale, che ne dispone l'immediata comunicazione a tutto il corpo elettorale, mediante affissione all'Albo Ufficiale di Ateneo e pubblicazione nella home page del sito web del Centro.

Art. 9 – Seggio elettorale

1. Per l'espletamento delle operazioni di voto è costituito, ai sensi di quanto previsto dall'art. 24 del Regolamento Generale di Ateneo, un Seggio elettorale ubicato presso la stanza S.16 – piano seminterrato Polo Zanutto, Viale dell'Università, 4 – Verona.
2. Il seggio risulta così composto:

Prof.ssa Serena Dal Maso	Presidente
Prof. Manuel Boschiero	Componente
Dott. Giambattista Scano	Componente
Sig.ra Elena Romagnoli	Supplente

Art. 10 – Modalità di elezione

1. Sono eletti i candidati che riportano il maggior numero di voti e, a parità di voti, il più anziano in ruolo.
2. La votazione è valida se vi abbia preso parte almeno un terzo degli aventi diritto.

Art. 11 – Espressione del voto

1. Ogni elettore potrà esprimere una sola preferenza attraverso l'indicazione del cognome del candidato; nei casi di omonimia è indispensabile anche l'indicazione del nome.
2. I voti espressi per nominativi non contenuti nell'elenco dei candidati sono considerati nulli.
3. Ogni elettore dovrà presentarsi al Seggio munito di idoneo documento di riconoscimento.

Art. 12 – Risultati

1. Al termine della votazione i componenti del seggio elettorale procedono allo scrutinio; la Commissione Elettorale, effettuato il controllo delle operazioni elettorali svolte, comunica l'esito della votazione a tutto il corpo elettorale mediante inserimento del risultato nella home page del sito web del Centro.
2. I risultati saranno resi noti mediante apposita comunicazione al Corpo elettorale che verrà pubblicata all' Albo Ufficiale dell'Ateneo sul sito www.univr.it.

IL DIRETTORE
(Prof. Alberto BELUSSI)

Il presente documento è firmato digitalmente e registrato nel sistema di protocollo dell'Università di Verona, ai sensi degli articoli 23-bis e 23-ter e ss. del D. Lgs 82/2005 e s.m.i..



ELEZIONI RAPPRESENTANTE DI ATENEIO DI LINGUA **FRANCESE** NEL COMITATO DI
PROGRAMMAZIONE CLA
(restante periodo triennio accademico 2020/2021 – 2021/2022 – 2022/2023)

ELENCO ELETTORATO PASSIVO

N.	COGNOME e NOME	RUOLO	SSD	
1	GENETTI Stefano	Professori Associati	L-LIN/03	LETTERATURA FRANCESE
2	FRASSI Paolo	Professori Associati	L-LIN/04	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA FRANCESE
3	COLOMBO Laura Maria	Professori Associati	L-LIN/03	LETTERATURA FRANCESE
4	BENEDETTINI Riccardo	Professori Associati	L-LIN/03	LETTERATURA FRANCESE
5	TALLARICO Giovanni Luca	Professori Associati	L-LIN/04	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA FRANCESE
6	GORRIS Rosanna	Professori Ordinari	L-LIN/03	LETTERATURA FRANCESE
7	PERAZZOLO Paola	Ricercatori Universitari	L-LIN/03	LETTERATURA FRANCESE
8	BONADONNA Maria Francesca	Ricercatori Legge 240/10 T. det.	L-LIN/04	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA FRANCESE
9	ZOLLO Silvia Domenica	Ricercatori Legge 240/10 T. det.	L-LIN/04	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA FRANCESE

ELENCO ELETTORATO ATTIVO

N.	COGNOME e NOME	RUOLO	SSD	
1	GENETTI Stefano	Professori Associati	L-LIN/03	LETTERATURA FRANCESE
2	FRASSI Paolo	Professori Associati	L-LIN/04	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA FRANCESE
3	COLOMBO Laura Maria	Professori Associati	L-LIN/03	LETTERATURA FRANCESE
4	BENEDETTINI Riccardo	Professori Associati	L-LIN/03	LETTERATURA FRANCESE
5	TALLARICO Giovanni Luca	Professori Associati	L-LIN/04	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA FRANCESE
6	GORRIS Rosanna	Professori Ordinari	L-LIN/03	LETTERATURA FRANCESE
7	PERAZZOLO Paola	Ricercatori Universitari	L-LIN/03	LETTERATURA FRANCESE
8	BONADONNA Maria Francesca	Ricercatori Legge 240/10 T. det.	L-LIN/04	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA FRANCESE
9	ZOLLO Silvia Domenica	Ricercatori Legge 240/10 T. det.	L-LIN/04	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA FRANCESE



ELEZIONI RAPPRESENTANTE DI ATENEIO DI LINGUA **INGLESE** NEL COMITATO DI
PROGRAMMAZIONE CLA

(restante periodo triennio accademico 2020/2021 – 2021/2022 – 2022/2023)

ELENCO ELETTORATO PASSIVO

N.	COGNOME e NOME	RUOLO	SSD	
1	SASSI Carla	Professori associati	L-LIN/10	LINGUA INGLESE
2	ZINATO Susanna	Professori associati	L-LIN/10	LINGUA INGLESE
3	DEGANI Marta	Professori associati	L-LIN/12	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA INGLESE
4	ZANFEI Anna	Professori associati	L-LIN/12	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA INGLESE
5	BATTISTI CHIARA	Professori associati	L-LIN/10	LETTERATURA INGLESE
6	FIORATO Sidia	Professori associati	L-LIN/10	LETTERATURA INGLESE
7	HARTLE Sharon	Professori associati	L-LIN/12	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA INGLESE
8	PES Annalisa	Professori associati	L-LIN/10	LETTERATURA INGLESE
9	FACCHINETTI Roberta	Professori ordinari	L-LIN/12	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA INGLESE
10	BIGLIAZZI Silvia	Professori ordinari	L-LIN/10	LETTERATURA INGLESE
11	BEZRUCKA Yvonne	Professori ordinari	L-LIN/10	LETTERATURA INGLESE
12	CALVI Lisanna	Ricercatori universitari	L-LIN/10	LETTERATURA INGLESE
13	VETTOREL Paola	Ricercatori universitari	L-LIN/12	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA INGLESE
14	Franceschi Valeria	Ricercatori Legge 240/10 T. det.	L-LIN/12	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA INGLESE
15	CAVALIERI SILVIA	Ricercatori Legge 240/10 T. det.	L-LIN/12	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA INGLESE
16	CORRIZZATO Sara	Ricercatori Legge 240/10 T. det.	L-LIN/12	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA INGLESE
17	CAGLIERO Roberto	Professori Associati	L-LIN/11	LINGUA E LETTERATURE ANGLO-AMERICANE



ELEZIONI RAPPRESENTANTE DI ATENEIO DI LINGUA **INGLESE** NEL COMITATO DI
PROGRAMMAZIONE CLA

(restante periodo triennio accademico 2020/2021 – 2021/2022 – 2022/2023)

ELENCO ELETTORATO ATTIVO

N.	COGNOME e NOME	RUOLO	SSD	
1	SASSI Carla	Professori associati	L-LIN/10	LINGUA INGLESE
2	ZINATO Susanna	Professori associati	L-LIN/10	LINGUA INGLESE
3	DEGANI Marta	Professori associati	L-LIN/12	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA INGLESE
4	ZANFEI Anna	Professori associati	L-LIN/12	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA INGLESE
5	BATTISTI CHIARA	Professori associati	L-LIN/10	LETTERATURA INGLESE
6	FIORATO Sidia	Professori associati	L-LIN/10	LETTERATURA INGLESE
7	HARTLE Sharon	Professori associati	L-LIN/12	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA INGLESE
8	PES Annalisa	Professori associati	L-LIN/10	LETTERATURA INGLESE
9	FACCHINETTI Roberta	Professori ordinari	L-LIN/12	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA INGLESE
10	BIGLIAZZI Silvia	Professori ordinari	L-LIN/10	LETTERATURA INGLESE
11	BEZRUCKA Yvonne	Professori ordinari	L-LIN/10	LETTERATURA INGLESE
12	CALVI Lisanna	Ricercatori universitari	L-LIN/10	LETTERATURA INGLESE
13	LORENZETTI Maria Ivana	Ricercatori universitari	L-LIN/12	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA INGLESE
14	VETTOREL Paola	Ricercatori universitari	L-LIN/12	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA INGLESE
15	Franceschi Valeria	Ricercatori Legge 240/10 T. det.	L-LIN/12	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA INGLESE
16	CAVALIERI SILVIA	Ricercatori Legge 240/10 T. det.	L-LIN/12	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA INGLESE
17	CORRIZZATO Sara	Ricercatori Legge 240/10 T. det.	L-LIN/12	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA INGLESE
18	CAGLIERO Roberto	Professori Associati	L-LIN/11	LINGUA E LETTERATURE ANGLO-AMERICANE



ELEZIONI RAPPRESENTANTE DI ATENEIO DI LINGUA ITALIANA NEL COMITATO DI
PROGRAMMAZIONE CLA
(restante periodo triennio accademico 2020/2021 – 2021/2022 – 2022/2023)

ELENCO ELETTORATO PASSIVO

N.	COGNOME e NOME	RUOLO	SSD	
1	FORNER Fabio	Professori Associati	L-FIL-LET/10	LETTERATURA ITALIANA
2	NATALE Massimo	Professori Associati	L-FIL-LET/10	LETTERATURA ITALIANA
3	SOLDANI Arnaldo	Professori Ordinari	L-FIL-LET/12	LINGUISTICA ITALIANA
4	Danelon Fabio	Professori Ordinari	L-FIL-LET/10	LETTERATURA ITALIANA
5	VIOLA Corrado	Professori Ordinari	L-FIL-LET/10	LETTERATURA ITALIANA
6	ZANGRANDI Alessandra	Ricercatori Universitari	L-FIL-LET/12	LINGUISTICA ITALIANA
7	DAL MASO Serena	Ricercatori Universitari	L-LIN/02	DIDATTICA DELLE LINGUE MODERNE

ELENCO ELETTORATO ATTIVO

N.	COGNOME e NOME	RUOLO	SSD	
1	FORNER Fabio	Professori Associati	L-FIL-LET/10	LETTERATURA ITALIANA
2	NATALE Massimo	Professori Associati	L-FIL-LET/10	LETTERATURA ITALIANA
3	SOLDANI Arnaldo	Professori Ordinari	L-FIL-LET/12	LINGUISTICA ITALIANA
4	Danelon Fabio	Professori Ordinari	L-FIL-LET/10	LETTERATURA ITALIANA
5	VIOLA Corrado	Professori Ordinari	L-FIL-LET/10	LETTERATURA ITALIANA
6	ZANGRANDI Alessandra	Ricercatori Universitari	L-FIL-LET/12	LINGUISTICA ITALIANA
7	DAL MASO Serena	Ricercatori Universitari	L-LIN/02	DIDATTICA DELLE LINGUE MODERNE



ELEZIONI RAPPRESENTANTE DI ATENEO DI LINGUA **RUSSA** NEL COMITATO DI
PROGRAMMAZIONE CLA

(restante periodo triennio accademico 2020/2021 – 2021/2022 – 2022/2023)

ELENCO ELETTORATO PASSIVO

N.	COGNOME e NOME	RUOLO	SSD	
1	ALOE Stefano	Professori Associati	L-LIN/21	SLAVISTICA
2	GIUST Anna	Professori Associati	L-LIN/21	SLAVISTICA
3	Artoni Daniele	Ricercatori Legge 240/10 T. det.	L-LIN/21	SLAVISTICA

ELENCO ELETTORATO ATTIVO

N.	COGNOME e NOME	RUOLO	SSD	
1	ALOE Stefano	Professori Associati	L-LIN/21	SLAVISTICA
2	BOSCHIERO Manuel	Professori Associati	L-LIN/21	SLAVISTICA
3	GIUST Anna	Professori Associati	L-LIN/21	SLAVISTICA
4	Artoni Daniele	Ricercatori Legge 240/10 T. det.	L-LIN/21	SLAVISTICA



ELEZIONI RAPPRESENTANTE DI ATENEО DI LINGUA **SPAGNOLA** NEL COMITATO DI
PROGRAMMAZIONE CLA

(restante periodo triennio accademico 2020/2021 – 2021/2022 – 2022/2023)

ELENCO ELETTORATO PASSIVO

N.	COGNOME e NOME	RUOLO	SSD	
1	ZINATO Andrea	Professori Associati	L-LIN/05	LETTERATURA SPAGNOLA
2	DALLE PEZZE Francesca	Professori Associati	L-LIN/07	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA SPAGNOLA
3	DE BENI Matteo	Professori Associati	L-LIN/07	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA SPAGNOLA
4	NERI Stefano	Professori Associati	L-LIN/05	LETTERATURA SPAGNOLA
5	BOGNOLO Anna	Professori Ordinari	L-LIN/05	LETTERATURA SPAGNOLA
6	GAMBIN Felice	Professori Ordinari	L-LIN/05	LETTERATURA SPAGNOLA
7	GALLO Antonella	Ricercatori Universitari	L-LIN/05	LETTERATURA SPAGNOLA
8	RODRIGUEZ ABELLA Rosa Maria	Ricercatori Universitari	L-LIN/07	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA SPAGNOLA
9	SARTOR Elisa	Ricercatori Legge 240/10 T. det.	L-LIN/07	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA SPAGNOLA
10	ZOPPI FEDERICA	Ricercatori Legge 240/10 T. det.	L-LIN/05	LETTERATURA SPAGNOLA
11	SALVI Luca	Ricercatori Legge 240/10 T. det.	L-LIN/06	LINGUE E LETTERATURE ISPANO-AMERICANE
12	HOURANI MARTIN Dunia	Ricercatori Legge 240/10 T. det.	L-LIN/07	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA SPAGNOLA

ELENCO ELETTORATO ATTIVO

N.	COGNOME e NOME	RUOLO	SSD	
1	ZINATO Andrea	Professori Associati	L-LIN/05	LETTERATURA SPAGNOLA
2	DALLE PEZZE Francesca	Professori Associati	L-LIN/07	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA SPAGNOLA
3	DE BENI Matteo	Professori Associati	L-LIN/07	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA SPAGNOLA
4	MIOTTI Renzo	Professori Associati	L-LIN/07	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA SPAGNOLA
5	NERI Stefano	Professori Associati	L-LIN/05	LETTERATURA SPAGNOLA
6	BOGNOLO Anna	Professori Ordinari	L-LIN/05	LETTERATURA SPAGNOLA
7	GAMBIN Felice	Professori Ordinari	L-LIN/05	LETTERATURA SPAGNOLA
8	GALLO Antonella	Ricercatori Universitari	L-LIN/05	LETTERATURA SPAGNOLA
9	RODRIGUEZ ABELLA Rosa Maria	Ricercatori Universitari	L-LIN/07	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA SPAGNOLA
10	SARTOR Elisa	Ricercatori Legge 240/10 T. det.	L-LIN/07	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA SPAGNOLA
11	ZOPPI FEDERICA	Ricercatori Legge 240/10 T. det.	L-LIN/05	LETTERATURA SPAGNOLA
12	SALVI Luca	Ricercatori Legge 240/10 T. det.	L-LIN/06	LINGUE E LETTERATURE ISPANO-AMERICANE
13	HOURANI MARTIN Dunia	Ricercatori Legge 240/10 T. det.	L-LIN/07	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA SPAGNOLA



**ELEZIONI RAPPRESENTANTE DI ATENEIO DI LINGUA TEDESCA NEL COMITATO DI
PROGRAMMAZIONE CLA**

(restante periodo triennio accademico 2020/2021 – 2021/2022 – 2022/2023)

ELENCO ELETTORATO PASSIVO

N.	COGNOME e NOME	RUOLO	SSD	
1	KOFLER Peter Erwin	Professori Associati	L-LIN/13	LETTERATURA TEDESCA
2	CANTARINI Sibilla	Professori Associati	L-LIN/14	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA TEDESCA
3	SALGARÒ Massimo	Professori Associati	L-LIN/13	LETTERATURA TEDESCA
4	TOMASELLI Alessandra	Professori Ordinari	L-LIN/14	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA TEDESCA
5	SCHIFFERMULLER Isolde	Professori Ordinari	L-LIN/13	LETTERATURA TEDESCA
6	RABANUS Stefan	Professore Ordinari	L-LIN/14	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA TEDESCA
7	PELLONI Gabriella	Ricercatori Legge 240/10 T. det.	L-LIN/13	LETTERATURA TEDESCA
8	PADOVAN Andrea	Ricercatori Legge 240/10 T. det.	L-LIN/14	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA TEDESCA
9	BERTOLLO SABRINA	Ricercatori Legge 240/10 T. det.	L-LIN/14	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA TEDESCA

ELENCO ELETTORATO ATTIVO

N.	COGNOME e NOME	RUOLO	SSD	
1	KOFLER Peter Erwin	Professori Associati	L-LIN/13	LETTERATURA TEDESCA
2	CANTARINI Sibilla	Professori Associati	L-LIN/14	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA TEDESCA
3	SALGARÒ Massimo	Professori Associati	L-LIN/13	LETTERATURA TEDESCA
4	TOMASELLI Alessandra	Professori Ordinari	L-LIN/14	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA TEDESCA
5	SCHIFFERMULLER Isolde	Professori Ordinari	L-LIN/13	LETTERATURA TEDESCA
6	RABANUS Stefan	Professore Ordinari	L-LIN/14	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA TEDESCA
7	PELLONI Gabriella	Ricercatori Legge 240/10 T. det.	L-LIN/13	LETTERATURA TEDESCA
8	PADOVAN Andrea	Ricercatori Legge 240/10 T. det.	L-LIN/14	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA TEDESCA
9	BERTOLLO SABRINA	Ricercatori Legge 240/10 T. det.	L-LIN/14	LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA TEDESCA